

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2023 Številka različice 6.01 (nadomešča različico 6.00) Datum spremembe: 05.09.2023

ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja**1.1 Identifikator izdelka****Trgovsko ime: SONAX PROFESSIONAL Motorno in hladno čistilo****DE: SONAX Motor+KaltReiniger****EN: SONAX Engine Cold Cleaner****Številka artikla:**

slovenska: 835291

nemška: 05431000, 05432000, 05439050-050

1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe**Uporaba snovi / priprava**

Sredstvo za negovanje avtomobilov

Pralno in čistilno sredstvo

Potrošniške uporabe: zasebna gospodinjstva / splošna javnost / potrošniki

Poklicne uporabe

Odsvetovane uporabe Trenutno ni informacij o tem.**1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista****Proizvajalec/dobavitelj:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

Področje/oddelek za informacije:

PRONOMA d.o.o.

Brnčičeva ulica 045, 1231 Ljubljana

Črnuče, Slovenija

Telefon: +386 1 530-20-20

e-mail: info@pronoma.si

1.4 Telefonska številka za nujne primere:

V primeru lažje zastupitve se posvetujte z osebnim zdravnikom. V primeru težje pa pokličite številko 112.

ODDELEK 2: Določitev nevarnosti**2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi****Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** Izdelek ni razvrščen v smislu Uredbe CLP.**2.2 Elementi etikete****Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008** odpade**Piktogrami za nevarnost** odpade**Opozorilna beseda** odpade**Stavki o nevarnosti** odpade**2.3 Druge nevarnosti****Rezultati ocene PBT in vPvB****PBT:**

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot obstojna, bioakumulativna in strupena snov (PBT).

vPvB:

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

Ugotavljanje lastnosti endokrinih motilcev

Snov/zmes ne vsebuje sestavin, ki bi glede na člen 57(f) Uredbe REACH ali Delegirano uredbo Komisije (EU) 2017/2100 ali Uredbo Komisije (EU) 2018/605 vsebovale lastnosti endokrinih motilcev na ravni 0,1 % ali višje.

ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah**3.2 Zmesi****Opis:** Vodna raztopina tenzidov.

(nadaljevanje na strani 2)

SI

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2023 Številka različice 6.01 (nadomešča različico 6.00) Datum spremembe: 05.09.2023

Trgovsko ime: **SONAX PROFESSIONAL** Motorno in hladno čistilo
DE: **SONAX Motor+KaltReiniger**
EN: **SONAX Engine Cold Cleaner**

(nadaljevanje od strani 1)

| Nevarne sestavine: | | |
|---|--|-------|
| CAS: 68515-73-1 NLP: 500-220-1 Reg.nr.: 01-2119488530-36-xxxx | Alkil polyglykoside C8-10 Eye Dam. 1, H318 Specifične mejne koncentracije: Eye Dam. 1; H318: C ≥ 10 % Eye Irrit. 2; H319: 10 % ≤ C < 10 % | 1-<3% |

Uredba (ES) št. 648/2004 o detergentih / Označevanje vsebine

| | |
|---|-----|
| neionske površinsko aktivne snovi, amfoterne površinsko aktivne snovi | <5% |
| phenoxyethanol, sodium pyrithione | |

Dodatni napotki: Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Splošni napotki: Posebni ukrepi niso potrebni

v primeru vdihavanja: Posebni ukrepi niso potrebni

če pride v stik s kožo: Prizadete dele kože sperite z vodo in blagim čistilnim sredstvom.

če pride v stik z očmi: Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo.

če snov zaužijemo:

Izprati usta in piti obilo vode.

Pri trajajočih težavah se posvetovati z zdravnikom.

4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli Druge relevantne informacije niso na voljo.

4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja

Obravnava glede na presojo stanja pacienta s strani zdravnika. Simptomatična obravnava.

ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi

5.1 Sredstva za gašenje

Ustrezna sredstva za gašenje: Ukrepe za gašenje požara prilagoditi okolici.

5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo Druge relevantne informacije niso na voljo.

5.3 Nasvet za gasilce

Posebna zaščitna oprema:

Sprejeti je potrebno običajne ukrepe za gašenje požara.

Zadrževanje v nevarnem območju le s samostojnim dihalnim aparatom.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih

6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili Skrbeti za zadostno zračenje.

Za neizučeno osebje Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Za reševalce Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.

6.2 Okoljevarstveni ukrepi:

Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.

Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.

6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:

Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).

Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.

6.4 Sklicevanje na druge oddelke

Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.

Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.

Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

SI

(nadaljevanje na strani 3)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2023 Številka različice 6.01 (nadomešča različico 6.00) Datum spremembe: 05.09.2023

Trgovsko ime: SONAX PROFESSIONAL Motorno in hladno čistilo
DE: SONAX Motor+KaltReiniger
EN: SONAX Engine Cold Cleaner

(nadaljevanje od strani 2)

ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje Ob strokovni uporabi posebni ukrepi niso potrebni.
Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji: Posebni ukrepi niso potrebni.

7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Skladiščenje:

Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah: Zanesljivo preprečiti pronicanje v tla.

Napotki za skupno skladiščenje:

Skladiščiti ločeno od živil.

Upoštevati lokalne veljavne predpise.

Drugi podatki glede pogojev skladiščenja:

Varovati pred nizkimi temperaturami.

Priporočena temperatura skladiščenja: 20 ° C

7.3 Posebne končne uporabe Druge relevantne informacije niso na voljo.

ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

8.1 Parametri nadzora

Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:

Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.

DNEL

CAS: 68515-73-1 Alkil polyglykoside C8-10

| | | |
|-------------|------|---|
| oralen | DNEL | 35,7 mg/kg (consumer) (longterm exposure - systemic effects) |
| dermalen | DNEL | 357.000 mg/kg (consumer) (longterm exposure - systemic effects) |
| | DNEL | 595.000 mg/kg (worker) (longterm exposure - systemic effects) |
| inhalativen | DNEL | 124 mg/m ³ (consumer) (longterm exposure - systemic effects) |
| | DNEL | 420 mg/m ³ (worker) (longterm exposure - systemic effects) |

PNEC

CAS: 68515-73-1 Alkil polyglykoside C8-10

| | |
|------|---|
| PNEC | 0,27 mg/l (sporadic release) |
| | 560 mg/l (STP) |
| | 0,176 mg/l (water (fresh water)) |
| | 0,0176 mg/l (water (sea water)) |
| PNEC | 111,11 mg/kg (oral (secondary poisoning)) |
| | 0,654 mg/kg (gro) |
| | 1,516 mg/kg (sediment (fresh water)) |
| | 0,152 mg/kg (sediment (sea water)) |

Dodatni napotki: Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.

8.2 Nadzor izpostavljenosti

Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:

Upoštevati je treba običajne varnostne ukrepe pri ravnanju s kemikalijami.

Ne hraniti v bližini živil, pijač in krmil.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Zaščito dihal V normalnem primeru ni potrebno.

Zaščito rok V normalnem primeru ni potrebno.

Zaščito za oči/obraz V normalnem primeru ni potrebno.

SI

(nadaljevanje na strani 4)

Varnostni list po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2023 Številka različice 6.01 (nadomešča različico 6.00) Datum spremembe: 05.09.2023

Trgovsko ime: SONAX PROFESSIONAL Motorno in hladno čistilo
DE: SONAX Motor+KaltReiniger
EN: SONAX Engine Cold Cleaner

(nadaljevanje od strani 3)

ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

| | |
|---|-------------------------------|
| Splošne navedbe | |
| Agregatno stanje | tekoč |
| Barva: | brezbarven |
| Vonj: | skoraj brez vonja |
| Tališče/ledišče: | 0 °C |
| Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča | 100 °C (CAS: 7732-18-5 water) |
| Vnetljivost | Snov ni vnetljiva. |
| Spodnja in zgornja meja eksplozivnosti | |
| spodnja: | Ni določen. |
| zgornja: | Ni določen. |
| Plamenišče: | Ni uporaben. |
| Temperatura razgradnje | Ni določen. |
| pH pri 20 °C | 10-11 |
| Viskoznost: | |
| Kinematična viskoznost pri 40 °C | <20,5 mm ² /s |
| Topnost | |
| voda: | se popolnoma meša |
| Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost) | Ni določen. |
| Parni tlak pri 20 °C: | 23 hPa (CAS: 7732-18-5 water) |
| Gostota in/ali relativna gostota | |
| Gostota pri 20 °C: | 1,01-1,02 g/cm ³ |
| Parna gostota: | Ni določen. |

9.2 Drugi podatki

| | |
|---|---------------------------|
| Videz: | |
| Oblika: | tekoč |
| Pomembne navedbe za varstvo zdravja in okolja ter za varnost | |
| Temperatura vnetišča: | Proizvod ni samovnetljiv. |
| Eksplozivne lastnosti: | Proizvod ni eksploziven. |
| Sprememba stanja | |
| Hitrost izparevanja, | Ni določen. |

Podatki glede razredov fizikalnih nevarnosti

| | |
|--|--------|
| Eksplozivi | odpade |
| Vnetljivi plini | odpade |
| Aerosoli | odpade |
| Oksidativni plini | odpade |
| Plini pod tlakom | odpade |
| Vnetljive tekočine | odpade |
| Vnetljive snovi v trdnem stanju | odpade |
| Samoreaktivne snovi in zmesi | odpade |
| Piroforne tekočine | odpade |
| Piroforne trdne snovi | odpade |
| Samosegrevajoče se snovi in zmesi | odpade |
| Snovi in zmesi, ki v stiku z vodo sproščajo vnetljive pline | odpade |
| Oksidativne tekočine | odpade |
| Oksidativne trdne snovi | odpade |
| Organski peroksidi | odpade |
| Jedko za kovine | odpade |
| Desenzibilizirani eksplozivi | odpade |

ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

10.1 Reaktivnost Nevarne reakcije niso znane.

(nadaljevanje na strani 5)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2023 Številka različice 6.01 (nadomešča različico 6.00) Datum spremembe: 05.09.2023

Trgovsko ime: SONAX PROFESSIONAL Motorno in hladno čistilo
DE: SONAX Motor+KaltReiniger
EN: SONAX Engine Cold Cleaner

(nadaljevanje od strani 4)

- 10.2 Kemijska stabilnost** Stabilno pod normalnimi pogoji.
- 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij** Nevarne reakcije niso znane.
- 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti** Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
- 10.5 Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.
- 10.6 Nevarni produkti razgradnje:** Nevarni razkrojni produkti niso znani.

ODDELEK 11: Toksikološki podatki**11.1 Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008****Akutna strupenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**Jedkost za kožo/draženje kože** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**Resne okvare oči/draženje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Mutagenost za zarodne celice Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**Rakotvornost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**Strupenost za razmnoževanje** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**STOT – enkratna izpostavljenost** Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**STOT – ponavljajoča se izpostavljenost**

Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.

Nevarnost pri vdihavanju Na podlagi razpoložljivih podatkov merila za razvrstitev niso izpolnjena.**11.2 Podatki o drugih nevarnostih****Lastnosti endokrinih motilcev**

Ob upoštevanju trenutnih znanstvenih dognanj za izdelek ni podatkov o lastnostih, ki škodujejo endokrinemu sistemu in škodljivo vplivajo na zdravje.

Nobene od sestavin ni na seznamu.

ODDELEK 12: Ekološki podatki**12.1 Strupenost** Za to zmes ne obstajajo nobeni ekotoksikološki podatki.**Toksičnost vode:** Druge relevantne informacije niso na voljo.**12.2 Obstojnost in razgradljivost**

Površinsko aktivne snovi, ki jih vsebuje proizvod, ustrezajo zahtevam Direktive 648/2004/EC o detergentih, glede na biološko razgradljivost.

12.3 Zmožnost kopičenja v organizmih Druge relevantne informacije niso na voljo.**12.4 Mobilnost v tleh** Druge relevantne informacije niso na voljo.**12.5 Rezultati ocene PBT in vPvB****PBT:**

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

vPvB:

Glede na informacije, posredovane po dobavni verigi, zmes ne vsebuje snovi z >0,1 %, ki je opredeljena kot zelo obstojna in zelo bioakumulativna snov (vPvB).

12.6 Lastnosti endokrinih motilcev

Na podlagi trenutnih znanstvenih dognanj za izdelek ni podatkov o lastnostih, ki bi škodovale endokrinemu sistemu in škodljivo vplivale na okolje.

12.7 Drugi škodljivi učinki Druge relevantne informacije niso na voljo.**ODDELEK 13: Odstranjevanje****13.1 Metode ravnanja z odpadki** V skladu s Prilogo III Uredbe 2008/98/ES niso uvrščeni kot nevarni odpadki.**Priloga III:** Odpadke je potrebno odstranjevati v skladu s krajevnimi, uradnimi predpisi.

(nadaljevanje na strani 6)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2023 Številka različice 6.01 (nadomešča različico 6.00) Datum spremembe: 05.09.2023

Trgovsko ime: SONAX PROFESSIONAL Motorno in hladno čistilo
DE: SONAX Motor+KaltReiniger
EN: SONAX Engine Cold Cleaner

(nadaljevanje od strani 5)

Klasifikacijski seznam odpadkov

- 1) Odstranjevanje / izdelka
- 2) Odstranjevanje / kontaminirane embalaže

| | |
|----------|------------------------------------|
| 20 01 30 | čistila, ki niso zajeta v 20 01 29 |
| 15 01 02 | plastična embalaža |

Neočiščena embalaža:**Priporočilo:** Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.**ODDELEK 14: Podatki o prevozu**

| | |
|--|--------------|
| 14.1 Številka ZN in številka ID ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | odpade |
| 14.2 Pravilno odpremno ime ZN ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | odpade |
| 14.3 Razredi nevarnosti prevoza ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA Kategorija | odpade |
| 14.4 Skupina embalaže ADR/RID/ADN, IMDG, IATA | odpade |
| 14.5 Nevarnosti za okolje: Marine pollutant: | Ne |
| 14.6 Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika | Ni uporaben. |
| 14.7 Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO | Ni uporaben. |
| UN "model regulation": | odpade |

ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki**15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes**

Evropske uredbe:

Direktiva 2010/75/EU (VOC) ni podrejen

Kategorija Seveso (DIREKTIVA 2012/18/EU) ni podrejen

UREDBA (EU) 2019/1148

| |
|--|
| Priloga I - OMEJENE PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE (Zgornja mejna vrednost za namene izdajanja dovoljenj v skladu s členom 5(3)) |
| Nobene od sestavin ni na seznamu. |

| |
|--|
| Priloga II - PREDHODNE SESTAVINE ZA EKSPLOZIVE, KI JIH JE TREBA PRIJAVITI |
| Nobene od sestavin ni na seznamu. |

Državni predpisi:**Napotki za omejitev zaposlitev:**

Upoštevati omejitve za zaposlovanje mladoletnikov.

Upoštevati omejitve za zaposlovanje bodočih in doječih mater.

15.2 Ocena kemijske varnosti: Ocena kemijske varnosti ni bila izvedena.**ODDELEK 16: Drugi podatki**

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

(nadaljevanje na strani 7)

Varnostni list
po 1907/2006/ES, Člen 31

Datum pošiljanja: 18.09.2023 Številka različice 6.01 (nadomešča različico 6.00) Datum spremembe: 05.09.2023

Trgovsko ime: SONAX PROFESSIONAL Motorno in hladno čistilo
DE: SONAX Motor+KaltReiniger
EN: SONAX Engine Cold Cleaner

(nadaljevanje od strani 6)

Relevantne norme

H318 Povzročča hude poškodbe oči.

Datum predhodne različice: 06.05.2022**Številka različice predhodne različice:** 6.00**Okrajšave in akronimi:**

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Eye Dam. 1: Huda poškodba oči/draženje oči – Kategorija 1

*** Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni**

SI